

## DISKURS

- 3 **KOMMENTAR**  
**EIN PLÄDOYER FÜR OFFENE  
WETTBEWERBE**  
~Gerhard Matzig
- 6 **MAGAZIN**
- 12 **IM BLICKPUNKT**  
**MIT REGIONALISMUS GEWINNT  
DAS KATALANISCHE BÜRO RCR  
DEN PRITZKER-PREIS**  
~Klaus Englert

Titel: Formgebung und Materialisierung des Isartegs in Freising sind tragwerksplanerisch optimiert und korrespondieren zudem bestens mit der Auenlandschaft ringsherum (S. 50, J2M Architekten; &structures; IT Bergmeister)  
Bild oben: Bauarbeiten an der Tamina-schlucht bei Pfäfers (CH): Bereits ab Sommer diesen Jahres wird hier der Straßenverkehr über die längste Betonbogenbrücke der Schweiz rollen (S. 56, Leonhardt, Andrä und Partner)



## SCHWERPUNKT

- 16 **INGENIEUR-  
BAUKUNST**
- 18 **INFORMATIONSZENTRUM BIODIVERSUM IN REMERSCHEN (L)**  
{ VALENTINY hvp architects  
SGI Ingenieure mit Julius Natterer  
~Susanne Jacob-Freitag
- 26 **STRASSENBAHNSTATION AM HAUPTBAHNHOF IN BERLIN**  
{ GRUBER + POPP ARCHITEKTEN  
schlaich bergemann partner  
~Falk Jaeger
- 32 **DAS INGENIEURBAUWERK ELBPHILHARMONIE IN HAMBURG**  
{ Herzog & de Meuron  
Schnetzer Puskas International  
~Claas Gefroi
- 42 **PROMENADENBRÜCKE IN NIJMEGEN (NL)**  
{ Ney Poulissen Architects & Engineers  
~Claudia Hildner
- 50 **»ISARSTEG NORD« IN FREISING**  
{ J2M Architekten  
&structures; IT Bergmeister  
~Roland Pawlitschko
- 56 **STRASSENBRÜCKE BEI PFÄFERS (CH)**  
{ Leonhardt, Andrä und Partner  
~Manuel Pestalozzi
- 62 **INGENIEURPORTRÄT: VLADIMIR GRIGOR'EVICH ŠUCHOV**  
~Falk Jaeger

## EMPFEHLUNGEN

- 68 **KALENDER**
- AUSSTELLUNG**  
**OTTO BARTNING (BERLIN)**  
~Hubertus Adam
- 69 **FRIEDRICH KIESLER (BERLIN)**  
~Oliver G. Hamm
- 70 **NEU IN ...**  
**AICHTAL**  
~Simone Hübener
- SIEGBURG**  
~Uta Winterhager
- 71 **WEITERSTADT**  
~Rosa Grewe
- 72 **BÜCHER**

## TRENDS

### PRODUKTE

- PRODUKTE AUS DER PRAXIS**  
74 **INNOVATIVES LICHTKONZEPT FÜR AUSGEWOGENE  
BELICHTUNG EINER SPORTHALLE IN KLAUS**  
~Barbara Nauertz
- PRODUKTBERICHTE**  
76 **DACH** ~dr
- 80 **HOLZBAU, STAHLBAU** ~al
- 84 **MODULBAU** ~al
- 86 **HEIZUNGS-, KLIMA-, LÜFTUNGSTECHNIK** ~al
- PRODUKTE AUS DER PRAXIS**  
92 **STUDIO AISSLINGER ENTWIRFT FÜR KALDEWEI  
ZWEI PRODUKTSTUDIEN AUS STAHL-EMAIL**  
~Arndt Papenfuß
- SCHAUFENSTER**  
94 **BAD** ~al

## ANHANG

- 96 **PLANER / AUTOREN**  
97 **BILDNACHWEIS**  
98 **VORSCHAU / IMPRESSUM**

### { Redaktion

~uk – Dipl.-Ing. Ulrike Kunkel / ~cf – Dipl.-Ing. Christine Fritzenwallner / ~ge – Dipl.-Ing. Achim Geissinger / ~mh – Dipl.-Ing. Martin Höchst / ~al – M. Sc. Arch Anke Lieschke /  
~dr – Dipl.-Ing. Dagmar Ruhnau / ~sc – Nadine Schneider (Ass.)